Anul IX. Arad, Marţi 1023 Maiu 1905 Nr. 87.

REDACŢIA
Deák Ferencz-u. Nr. 23.

ABONAMENTUL
pentru Austro-Ungaria:
... 20 cor.
... 10 cor.
... 5 cor.
... 2 cor.
de Duminecă pe an 4 cor.
România şi străinătate pe an 40 franci.
Manuscripte nu se înapoiază.

TRIBUNA

ADMINISTRAŢIA
Arad, Deák Ferencz-u. Nr. 23

INSERŢIUNILE:
... garmond: pentru dată 10 bani; a doua oară 12 bani; a treia oară 8 b. de fiecare publicaţiune.
Atât abonamentele, cât şi inserţiunile sunt a se plăti înainte la Arad.
Scrisori ... nu se primesc.

Încercarea din urmă.

(*) Intr'un articol care a făcut mare sensaţie în Ungaria, «*N. Fr. Presse*« scrie următoarele:

Deocamdată şi în împrejurările actuale misiunea baronului Burian în Ungaria este *ultima* ... *care* pe care o face Coroana ca majoritatea ... a Dieteĭ să formeze un guvern parlamentar responsabil şi astfel constituţional în toate ... Dacă nicĭ încercarea aceasta n'ar reuşi, ... deocamdată nu-ĭ alta de făcut, de cât să revie la planul amintit în maĭ multe rândurĭ şi formeze un guvern compus din bărbaţĭ carĭ ... sunt nicĭ membri aĭ partiduluĭ liberal, nicĭ ... în parlament, ear misiunea acestora ar fi ... conducă afacerile, în numele Coroaneĭ, fără ... numele de „guvern parlamentar“...

Articolul de maĭ sus al ziaruluĭ vienez apărut d'odată cu sosirea luĭ Burián la Budapesta. Ziarele maghiare nicĭ n'au întârziat să-l înregistreze ca o — *ameninţare*.

Nu ştim: avut-a articolul efect, orĭ Burian a fost cu noroc, destul că ziarele kossuthiste scriu favorabil despre misiunea luĭ.

Astfel publică, între altele, următoarele ... ale luĭ Polónyi:

Pot să mărturisesc, că asupra mea convorbirea cu baronul Burián a făcut cea maĭ plăcută impresie. Când mi s'a comunicat — aseară — ... a spus luĭ Szederkényi Nándor, am zis: ... şa de favorabil, în cât nu-mĭ vine să-o ... Acum cred. E fapt, că *situaţia s'a schimbat foarte favorabil*. Adresa — după cum mi-a comunicat Burián — a făcut impresie bună asupra ... şi acum cercurile competente se ocupă ... cu resolvarea criseĭ. Trimisul M. Sale merită oboseala luĭ s'o însoţim şi resplătim cu ... mare simpatie.

E, peste tot, de remarcat, că deşi presa kossuthistă se arată oare-cum supărată că M. Sa tot maĭ încearcă prin trimişĭ să i-a informaţiĭ, ear nu tratează d'a dreptul cu şefiĭ coaliţieĭ, totuşĭ scrie cu moderaţie despre venirea luĭ Burian, şi «Magyarország» accentuează că bărbaţiĭ de stat sunt datorĭ să-l primească cu cea maĭ mare reverenţă... Va să zică nu aşa, ca pe Hédervárу de pildă, pe care nicĭ chiar liberaliĭ nu-l primiseră întâia oară bine şi i refuzaseră orĭ-ce încredere.

Insemnăm, d'asemenĭ, că membriĭ marcanţĭ aĭ coaliţieĭ, cărora trimisul M. Sale li-a făcut onoarea să-ĭ viziteze orĭ să-ĭ consulte, cu grabă mare şi multă curtuasie i-au stat la dispoziţie.

Se pune numaĭ întrebarea: oare dacă nu va isbuti misiunea luĭ Burián, cine ia respunderea pentru eventualele încurcăturĭ şi agravare a situaţieĭ?

Ziua de 3|16 Maiu în Viena.

Viena, 17 Maiu.

Erĭ tinerimea şi colonia românească din Viena a serbat ziua de 3/16 Maiu. Intrunirea organizată de către societatea «România Jună» s'a ţinut la restaurantul «Zum Magistrat» lângă palatul primărieĭ. Ziua de 3/16 Maiu şi-a exercitat tot farmecul său, ea nu a perdut puterea de-a atrage şi strînge într'un mănunchiu pe toţĭ Romînii. Aceasta s'a văzut şi aseară, căcĭ tot ce Viena are maĭ de seamă între Romînĭ, s'a adunat să guste dulceaţa clipelor de înviorătoare însufleţire naţională, să-şĭ scalde sufletul în amintirea zileĭ celeĭ maĭ memorabile în istoria maĭ nouă a neamuluĭ românesc din Ungaria.

Sala s'a umplut de o societate aleasă în care prefirate străluceau mărgăritarele sexuluĭ gingaş. Studenţĭ, militarĭ, (între aceştia doĭ voinicĭ şi frumoşĭ ardelenĭ din garda împărătească) doctorĭ, ingineri etc. se adunaseră aicĭ. Feţele tuturora răsfrîngeau bucuria zileĭ.

Preşedintele Demian David deschide adunarea salutând buchetul atât de număros şi fermecător al damelor şi d-şoarelor şi bineventează pe domniĭ din colonie. Trecând la importanţa zileĭ, dînsul zugrăveşte starea sufletească a poporuluĭ românesc din anul 48 şi efectul cel regenerător al adunăriĭ de pe câmpul libertăţiĭ. Face istoricul evenimentelor grupate în jurul zileĭ de 3/16 Maiu.

Sub impresia acesteĭ vorbirĭ publicul adoptă cu însufleţire propunerea făcută de un student de a se trimite telegrame de aderenţă şi simpatie următoarelor persoane: George Pop de Băseşti ca preşedintele partiduluĭ national românesc. Dl Dr. Teodor Mihali, preşedintele partiduluĭ naţionalităţilor din camera ungurească, în sfîrşit o telegramă de aderenţă luĭ Dr. Karl Lueger, primarul Vieneĭ, cunoscut pentru sentimentele sale filoromâneşĭ. Iată textul telegramelor:

Dluĭ George Popp de Băseştĭ.

Szilágy megye, Illésfalva, Ungarn.

Studenţimea şi colonia românească sărbând azĭ ziua de 3|16 Maiu salută cu călduroasă dragoste pe fruntaşul aspiraţiilor noastre naţionale care a îndurat prigonirĭ, insulte şi temniţă în lupta

In vagonul de clasa a III-a.

De

Al. Cazaban.

(Urmare şi fine.)

Cu cât cantoanele treceau defilând, în fugă, faţa noastră, apropiindu-se tot maĭ mult de ... Bîrlad, cu atât maĭ mult neliniştea se zugrăvia pe feţele ţăranilor.

— De sigur, trebue să le fie frică de pepsă, îmĭ ziceam, privind la mâna plină de ... a tovarăşuluĭ meu de drum... Cu această mână a luat parul sau toporul cu care a sfărîmat capul consăteanuluĭ său, tovarăşuluĭ său, care odată poate că petrecuse împreună... Fiară înspăimântătoare e şi omul!

Şi în imaginaţia mea îĭ închipuiam pe ... oamenĭ strînşĭ la un loc. Mi-se părea ... văd cum aruncându-se asupra nenorocitului l'au trântit la pământ, cu faţa în jos, din lovitură de măciucă.. Pletele luĭ albe se ... de măciucă... Pletele luĭ albe se înroşesc de-odată, şi sângele curgând se prelungi ... gât, pe ochĭ, pe haine. Apoĭ, cum după săvîrşirea crimeĭ au fugit cu toţiĭ, ucigaşul întorcându-se spre o baltă ca să-şĭ spele mânile ... catul.... S'au poate că au năvălit noaptea casa Românuluĭ, şi că, în plânsetele despe ale copiilor, l'au tras jos din pat şi l'au ... în picioare..

Poate că l'au ucis în aşternut şi că maĭ ... din ciarşaful înroşit de sânge, o mână ... ţărănească a făcut bandajul din care ţîşnea ... sângele cald.

De-odată rănitul făcu o mişcare să se ridice în brîncĭ, dar neisbutind suspină adinc. Ţăranul cel tînăr se repezi la el, şi aplecându-se cu grijă asupra luĭ, îl întrebă cu un accent în care vibra o milă dureroasă:

— Ţi-o fi maĭ rău, tată?

După-ce legă peste bandaj o batistă mare albă care se înroşi îndată, îşĭ întoarse privirea spre locul unde jandarmiĭ rîdeau mulţumiţĭ că soldatul cu armonica le cânta după plac. O rază de ură săgetă albastrul cel limpede din ochiĭ luĭ.

Când şi-a luat locul din faţa mea, pieptul îĭ svîcnea. Buzele şi le strinsese cu putere ca şi când ar fi voit să puie stavilă unuĭ muget de turbare care, dacă ar fi scăpat trebuia să umple vagonul de groază şi să înţepenească rîsul de pe buzele jandarmilor. Iar când simţi privirea mea, răscolindu-ĭ sufletul, faţa i-se umbri de o desnădejde selbatică.

In vagon resuna numaĭ cântecul armoniceĭ...

— Ţi-e tată? l'am întrebat pe ţăran arătând spre rănitul cu pletele văpsite cu sînge şi în care se îngroşau, tremurînd, bucăţĭ de sânge închegat.

Intrebatul făcu din cap semn că da.

— Şi cine l'a lovit aşa de rău?

— Cine?.. Ia călăiĭ ... eĭ l'au ucis!... îmĭ răspunse fiul cu un accent înăbuşit, arătând spre jandarmĭ.

— Cum, eĭ?... eĭ l'au lovit?!

— Da, d-le, şi pe toţĭ ni-ar fi omorît dacă erau maĭ mulţĭ.

— Aşa-ĭ! aprobă ţăranul cel maĭ bătrân, ne omora...

Ceialalţĭ ţăranĭ se sculară de pela locurile lor şi veniră lângă noĭ.

— Şi ce-aţĭ făcut? întrebaĭ din ce în ce maĭ surprins. Pentru ce l'au bătut?

— De, pentru-ce? întreabă-ĭ şi d-ta!... N'a vrut să le dea de băut pe datorie!...

— E crâşmar tatăl d-tale?

— Da, ţine o crîşmă mică... Eĭ au venit maĭ întâĭ doĭ... erau băuţĭ... Au zis tateĭ: „Nu ni-ĭ da ceva de băut“?... Şi tata li-o spus: „Ba v'om da, dacă ne-ţĭ plăti“... Da, dacă n'om plăti?...

— Oiu rămânea şi eu cu marfa nevândută. Eĭ s'au supărat: Ghine, moş Grigore, o să ne plăteştĭ asta: Ghine, moş Grigore, o să ni-o plăteştĭ asta!... O să-ţĭ facem proces de contravenţie căĭaĭ ţinut, Dumineca trecută, crîşma deschisă... N'aĭ respectat repausul duminecal!... Şi s'o dus la primărie.

— Eraţĭ mulţĭ în crîşmă? am întrebat.

— Câţĭ ne vezĭ aci!

— Şi-au încheiat, jandarmiĭ, procesul verbal?

— M'am dus eu la primărie, — zise ţeranul cel bătrân, ca să-ĭ spuĭ primareluĭ cum stau lucrurile... Da eĭ cum m'o văzut m'o pocnit centironul pisti ochĭ di mi-o scăpărat stele verzĭ.

— Şi te-aĭ lăsat aşa?

— Ce să fac, dle?... M'am înturnat la crîşmă şi când m'o văzut moş Grigore, o zis: Ira!!! ... că doar nu suntem robĭ... Haideţĭ mă, la primărie, că nu-ĭ ţara 'n pradă!...

pentru revendicarea drepturilor călcate în picioare și-i dorește încă mulți ani pentru binele neamului românesc.

Studențimea și colonia românească din Viena.

Dlui Teodor Mihali, deputat.

Dés, Ungaria.

Studențimea și colonia românească din Viena cu prilejul zilei 3/16 Maiu vă felicită pentru lupta parlamentară inaugurată cu bărbăție și prin dumnia-voastră își exprimă sentimentele de entuziastă aderență clubului naționalităților.

Studențimea și colonia românească din Viena.

Dlui Dr. Karl Lueger, primarul Vieneï.

Cu ocaziunea sărbăriï de 3/16 Maiu, zi în care 40.000 de români s'au adunat pe câmpia libertății dela Blaj sub stindardul libertății, egalității și al fraterității jurând alipire și credință împăratului și patriei, studenții și colonia românească din Viena, amintindu-și de călduroasa bună-voință cu care Românii memorandiști au fost primiți în 1892 în capitala imperiului își permit să asigure pe D-Voastră de sentimentele cele mai sincere de respect și vă roagă ca și pe viitor să binevoiți a păstra aceleași sentimente de binevoitoare prietenie pentru Români cari și astăzi luptă încă pentru drepturile lor naționale.

Studențimea și colonia românească din Viena.

De asemenea se propune și se adoptă două adrese de aderență celor două foi mari românești din Ungaria: «*Tribuna*» și «*Gazeta Transilvaniei*».

Iată adresa trimisă ziarului «Tribuna».

Onorateï Redacțiune a „Tribuneï".

Arad

Colonia și studențimea românească din Viena sărbând amintirea zileï de 3 Maiu salută cu dragoste pe harnica luptătoare pentru drepturile noastre politice.

Colonia și studențimea românească din Viena.

Solemnitatea zileï s'a săpat atâta de adânc în sufletele celor prezenți, încât și la partea veselă a sării nota serioasă a predominat. Dr. Lazar Popovicï ca președintele acesteï parți a rostit un discurs cald și românesc amintind rolul cel mare al țăranimeï în adunarea de pe câmpul libertății. Ea a dat aceleï zile o pecetie de măreție, caracterul uneï adunări a întregului popor românesc. Și să nu uităm, zice D-sa, că și noï cu toții, studenți, advocați, medicï, oficerï etc. ne tragem din opinca românească.

Discursul D-sale a stârnit un mare entuziasm și încredere în viitorul nostru. Dl Demian David a toastat pentru reprezentanții armateï.

Dl colonel în retragere Lupu, venerabilul și agreatul oaspe statornic al tuturor convenirilor românești din Viena, a mulțămit în cuvinte frumoase și mișcătoare.

Tot atuncï s'a sărbătorit persoana d-luï consilier Morar, care a mulțămit în cuvinte calde pentru ovațiunea ce i-s'a făcut.

In cele din urmă dl Dr. Antonovicï, tînărul bucovinean care a știut să-și câștige nu numaï simpatia, dar și respectul tuturor Românilor din Viena, a arătat în câte-va cuvinte raporturile anuluï 1848 cu Bucovina. Dînsul a arătat legăturile ce au existat între fruntașii Romîni din Ungaria și Bucovina, bunăoară între baronii Șaguna și Hormuzache. Politica lor tindea la unirea bisericească a Românilor ortodoxi din Bucovina și Ungaria, unire care maï târziu s'a zădărnicit prin ambițiile personale ale episcopuluï Hacman din Bucovina.

Tîrziu s'a dat semnalul de plecare și toți s'au ridicat ducând cu dînșii amintirï atât de românești cât și de neșterse.

Unul din cei de față.

Din sala tribunaluluï

Procesul Șepreușenilor.

— Raport special —

Arad, 20 Maiu 1905.

Inainde de ameazi.

Se continuă ascultarea martorilor. Se ascultă *Simeon Roșca, Mihaï Roșca și Iuon Roșca*, mărturisind toți bine acuzați.

Martorul *Stana Ilie* a văzut când au străpuns pe Suciu Petru. Răspunde inteligent la întrebările încrucișate ce i-se pun. La întrebarea președinteluï:

— Văzut-aï c'ar fi prins cineva de pușca jandarmuluï?

răspunde:

— *Am văzut* că n'a prins nimenea.

Perveștii îl asupresc și zic că și el a fost în mulțimea ce a năvălit.

La propunerea procurorului tribunalului acestuï i-a martorului jurământul.

Apărătorul *Ludovic Fazecaș* insinuă nulitatea.

Urmează *Simeon Stana*. I-se ia naționala.

— Câți prunci aï?

— Am unul și acela e acï.

Vorbește foarte favorabil pentru acuzați. Expunerea luï e foarte clară. Se înfățișează cu jandarmii. Le spune cu hotărîre în față că mint.

I-se ia jurământul.

Urmează Petru Stana. N'a fost la alegere ci la plug cu Perv Petru aluï Todor, care e în acuzați.

I-se ia jurământul.

Urmează Florea *Stana* a banuluï, un om bătrân care aseminea povestește în amănunt bine pentru acuzați.

I se ia jurământul.

Urmează martorul Ioan *Suciu* notar în pe

A fost pusă ora de încheere și atuncï constatat că Matea are cu 3 voturi maï mult. Atuncï a ieșit fibirăul cu dânsul afară și a declarat că Matea are cu treï voturi maï mult.

— Fost-aï prezent când s'a pus ora de încheere?

— Fost.

— Cine a pus-o?

— Rozvány.

— N-aï fost prezent când fibirăul a enunțat pe Pârv?

— Nu.

A fost un jandarm care necontenit prins de patul puștii, de aci a dat cu socoteala că aci se va întâmpla versare de sânge?

— Din ce aï dedus dta că se va întâmpla asta?

— Din purtarea jandarmilor. Poporul a fost liniștit. Erau culcați prin curte. Unii fumau pipele.

— De ce-au plecat bărbații de increderi?

— Drept protestare, încontra procedurilor ilegale aluï Rozvány.

Când au fost pușcăturile ei a fost la sfat. Plecaseră atuncï și Sturdza și Zsengellér.

Procurorul: Unde aï stat dta maï mult, localitatea alegeriï orï pe coridor?

— Maï mult pe coridor.

— Dta zicï că poporul a fost cu totul liniștit, de ce s'au întâmplat dar împușcăturile?

— Am maï spus odată că jandarmii au venit, începând încă de dimineață, foarte irituți, neîntenit înjurau Dumnezeul „*buta oláh*"-ilor, cu ne

---

Si ne-am dus cu toții... Da eï când ne-o văzut o și încuiet ușa pe dinăuntru... Moș Grigore o prins să sgâlție de ușă... Unde numaï o eșit un jandarm și unde l'o lovit pe moș Grigore cu patul carabineï drept în chiept, de-o venit omu de-a berbeleacu.

— Da primarele unde era?

— Primarele?... Nu era ... tocmaï atuncï venea și el... Jandarmiï când l'o văzut o prins a striga unde umbli primarule, când satu e înrivoltat? Primaru n'o zis nimic și-o întrat în primărie... Eï o început să strige la tilifon ajutor di la săcția di jandarï... Oameniï din sat o venit cu toții în ograda primărieï...

De-odată, povestitorul încetă: un jandarm se apropiase de locul unde stam.

— Ce v'ați strîns, mă, grămadă de nu pot țircula pasageriï... Da ce, e trinul luï tatu-to? strigă el unuï țăran îmbrâncindu-l așa de rău încât maï că era să cadă peste rănit, dacă nu-și ținea cumpătul la timp.

Trenul se opri. In vagon se urcă un sergent maior. Era un om voinic, cu mustața groasă, cu ochiï înspăimântătorï de marï și negri. Se duse de-a dreptul la jandarmi și le strînse mânile prietinește. Uitându-se la bătrânul însîngerat, cu liniștea unuï măcelar în fața unuï viței înjunghiat, întrebă „pe camaraziï săï din jandarmerie":

— Da ce-ï cu individu ăsta?

— A făcut revoltă!... Dacă nu ne închideam în primărie, ne omora.

— Și de ce s'au revoltat?

— Am vrut să replicăm legea repausuluï duminecal, și când ne-am dus la primărie să încheem cuvenitul proces-verbal, au venit cu toții la primărie și ne-au amenințat. Dacă nu telefonam la secție dupa ajutor, revoluția se lățea rău... Il vezi? zise arătând spre rănit, el e capul și, dacă Ștefănescu nu-l lovea cu sabia în cap, hoțomanu mă omora cu toporul.

— Par'că spuneaï că l'a lovit cu patul puștei în piept? Am întrebat pe țăranul de lângă mine.

— Asta o fost întîia dată! După aceea l'au ucis, după-ce au venit jandarmii dela secție, și când ne întorceam cu toții acasă.

Ștefănescu, jandarmul cel cu ochiï verzuï își trecea cu oare-care nelinește mâna prin mustața pe care o îngrija cu cea maï mare atenție, punându-și o mână în șold, zise cu un accent de mândrie:

— Rivolta era în toiul eï când am sosit la fața locului, eu cu Vasilescu și cu Iordăchescu. Capul revoluțieï ridicase toporul și l'ar fi omorît pe domn prigadier Popescu, dacă nu dam eu ... și doar 'am somat în numele legeï... Eu mi-am făcut datoria!... Nu-ï așa, domnule majur?

— De sigur: legitimă apărare! aprobă majoru holbând și maï mult ochiï luï holbați.

Fiul rănituluï înăbușiï un suspin și făcu din cap o mișcare desnădăjduită.

— Și acum îï duceți la parchet? Nu-ï așa întreba sergentul major, scoțându-și mănușa.

— De sigur!

— Tot noï suntem hoții! exclamă țăranul cel cu pletele cărunte... Maï mare rușine pe bătrînețele noastre.

— Cine rămâne la Bârlad!!... resună prelung vocea conducătoruluï de bilete.

Țăraniï se ridicară iute, și pe fețe trecură umbre repezï de grijï chinuitoare.

Conductorul, după-ce strînse bilete, adresă țăranilor, carï se pregăteau să-l scoată pe rănit:

— Da turcul ăsta cu fesul roșu are bilet?

— Are bilet de înmormântare!... i jandarmul cel cu ochiï verzuï.

In sfîrșit, trenul întră în gara Bîrlad.

— Haï! luați-l!... ordonă un jandarm.

Rănitul fu ridicat pe brațe. Iï atârnau pul. Pe fața luï scîrcită, pe care sângele uscase o sbîrcise maï rău, nicï un semn arăta că maï e în acest corp o scântee de viață.

Credeam că murise. De-odată pleoapele i-se descleștară, și printre genele însângerate alergă o dungă albă, apoï pleoapele se închiseră din nou.

Jandarmul deschise ușa. Incet, încet vagonul începea să se golească. M'am retras în colțul băncei.

Acum deosebeam gîfîit de oameni care poartă o povară grea. Auzeam chiar cum frecau de perete sumanele aspre ale țăranilor carï scoborau scările vagonuluï.

Am deschis fereastra. Pe peronul gării era îmbulzeală mare. In jurul rănituluï se adunase toată lumea: și militarï și femeï și copiï.

In vagonul meu începură să se urce alți călătorï, încât ca să nu-mï pierd locul a trebuit să mă întind pe bancă și să mă prefac că dorm.

In clasa III-a sunt oameni, carï și respecte oboseala.

Trenul fluieră și fără să se sinchisească de cele ce se vor petrece în urma luï, își urmă drumul înnainte.

Central University Library Cluj

la patul puştii erau şi când i-am făcut atent regulamentul lor de serviciu, mă priveau cu de vite, zicând că n-am dreptul să-i apostro- *Impresia mea e, că jandarmii din ură au în- at pe ţărani.*

Procurorul cere ca luând în considerare că nea martorului stă în flagrantă contrazicere asiunile jandarmilor şi a martorilor ascultaţi aci, să nu s'admită la jurământ.

Apărătorul L. Fazecaş: On. tribunal; Nu e ul caz în procesul acesta, că acuza vine să eptioneze pe toţi martorii cari nu mărturisesc placul ei. Martorul de faţă, om inteligent, un în onorabil, tot ce a spus a spus cu hotă- şi nefiind nici un motiv legal pentru a i-se iza jurământul, rog a-l admite la jurământ.

Preşedintele (după consfătuire): Trebuind torul înfăţişat încă cu protopretorul Csukay, onalul va hotărî mai târziu asupra luării ju- ântului.

Se mai ascultă apoi un martor şi fiind ora se suspendează desbaterea pe dup'ameaz la 3.

ULTIME ŞTIRI.

Războiul Ruso-Japonez.

Teatrul luptei pe uscat.

Londra, 20 Maiu.

«Times» anunţă din Tokio: Raporturile Mandjuria *vestesc că ciocnirea e în prag.* mata rusească se întinde pe un teritor de mile între Jehoking şi Heidozeing. în po- bine întărite. Japonezii înaintează în trei oane. din Kajuzeu, Csantu şi Pakumeu. partea răsăriteană a teatrului de războiu, ii, cari s'au retras din Tunguan şi Ksi- g, s'au grupat întâiu Vangkaocien şi hurat, mai tîrziu s'a retras spre răsă- asa că frontul lor acum e Liuoken, la mile de Vangkaocet.

Varşovia. In strada Mediowale s'a are- doi tineri cari aşteptau trecerea guver- orului general al Varşoviei, şi ale căror rsuri păreau suspecte. In momentul tărei, unul din cei doi indivizi a lăsat adă o bombă. Cei doi poliţişti şi unul tineri au fost ucişi; 17 persoane au ănite.

Când am scăpat din încurcătura liniilor vagoanelor, cari se încrucişau în staţie, m ridicat de pe bancă şi rezemându-mi tea înfierbântată de fereastra vagonului, am ut o privire obosită asupra Bârladului. Pe ana pavată care începe din gară şi merge rzându-se spre centrul oraşului, un convoi ţărani cu capetele plecate, se trăgăna încet o targă purtată de patru oameni şi aco- cu un ţol gros şi de nepătruns. In urma ăstreau mantalele jandarmilor, ear în bă apusului de soare am văzut strălucind, ca tul, tăişuri de săbii, ameninţătoare.

HAZ.

— Cine e, mă rog, domnul ăla cu panta- scurţi şi cu şapcă?

— Este profesor la şcoala de velocipedie.

— Inţeleg: este cum s'ar spune, un ve- pedagog.

*

Tatăl lui Gogu îşi mustruleşte fiul spu- ă-i:

— Trebue să munceşti, mititelule; toată a trebue să câştige astăzi parale. Nu poţi absolut nimic fără bani.

— Ba, răspunse Gogu, poţi face datorii

*

La restaurant.

X. — Vezi, amico, femeea dela masa din Era să fie nevasta mea

Y. — Şi de ce nu e?

X. — Pentru un singur cuvânt, închi- şteri. Când i-am spus dacă vrea s'o iau în rie, es mi-a zis: „nu"!

ŞOVINISM ori CONFESIONALISM?

Dacă aruncăm o privire peste politica partidelor maghiare din dietă faţă de naţionalităţi, şi în special faţă de Români, fără multă încordare observăm, că nizuinţele tuturora sunt desnaţionalisarea noastră. In licitare se întrec unii pe alţii, după-cum s'a putut observa şi din învinovăţirea ce s'o făcură reciproc nu de mult Bánffy şi Tisza referitor la cunoscutul proiect alui Berzeviczy.

Scopul de a maghiariza l'au avut toate guvernele începând cu bătrânul fost căpitan Tisza, şi ajungând la apogeu sub fiul tătâne-său. De astădată au tăbărât cu toată puterea asupra şcolilor noastre, voind astfel să înceapă dela tinărele odrasle, bătând de pe acuma bucurie, că următorul genunche de român nu va vorbi altă limbă decât dulcea lor «teremtette».

Nu va merge chiar uşor, după-cum cred Domniile lor. Totuşi, în faţa acestui atac nu poate fi român de bine, care să nu fie îngrijorat. Protestat-a solemn şi cu toată resoluţia biserica şi neamul prin rostul Ilustrilor nostri Prelaţi. Protestează cu toată tăria cuvântului deputaţii naţionalişti români în dietă, pe cari îi considerăm de-ai întregei românimi de sub coroana Stului Ştefan.

Zădarnice sunt însă toate jertfele, toate protestările şi memorandele clasice, dacă în viaţa noastră românească altmintrea ne afirmăm, dacă se face chiar contrarul, şi dacă noi singuri şi de bună voie ne punem la dispoziţie pielea să ni-o jupuiască.

Astfel de cazuri triste vor fi mai multe. Nu le cunosc. Cunosc însă unul, pe care nu-l pot trece cu vederea. Nu, pentru-că de-o parte observ în el despiciarea şcolilor noastre gr.-or. confesionale de aici, (ca să nu-i zicem confesionalism) clasificate şi de inspectoratul regesc cu bun şi laudabil, ear de alta, şi ceea-ce mă doare mai mult — periclitarea intereselor noastre şcolare-naţionale de aici.

Rog, să nu mi-se considere de confesionalism sau personalism, pentru-că păşesc în forma aceasta în publicitate. Nu sunt dintre cei preocupaţi. Spun numai triste adevăruri. Mă subscriu, deci răstoarne-le cine poate!

Ca să fiu înţeles.

Comuna noastră Izvin este una dintre cele mai curate comune româneşti din cttul Timiş. Materialiceşte bine situată. După confesiune circa $^{9}/_{10}$ gr.-orientali şi $^{1}/_{10}$ parte gr.-catolici. Avem 2 şcoli confesionale gr.-or. Până aci a fost şi una confesională gr.-cat.

Fiind fraţii gr.-catolici prea puţini şi săraci ca să poată susţine o şcoală, ear progresul în învăţământ în proporţie cu salarul de 8 fl. şi ceva lunar, au fost siliţi ca să închindă şcoala. Intre astfel de împrejurări puţineii copii — de toţi 10 la număr — rămaşi fără şcoală, au fost dispuşi la şcolile noastre confesionale. I-am primit ca şi pe fraţi şi tractat ca şi pe ai nostri lungă vreme. In 15 l. c. st. n. ne trezim, că copii sunt luaţi dea şcolile noastre, din motivul că în 16 l. c. st. n. se va ţinea cu dânşii examenul final în cancelaria oficiului parochial gr.-cat. — fiind şcoala închisă — sub prezidiul părintelui Dr. Pop, tot părintele fiind şi învăţător substitut, de şi au învăţătoare cualificată!

Imprejurarea aceasta de sub alineatul de mai sus numai spre ilustrare, altminteri... câtă dobândă, atâta pagubă!

Concedem, că chestia şcoalei sistate a fraţilor gr.-catolici trebue să se arangeze odată, deşi după a mea părere cu sistarea ar trebui să fie arangiată. Modul însă, în care s'a contemplat şi contemplează arangiarea ne jigneşte pe noi, ca şi pe consenti şi fraţi de un sânge. Arangiarea poate Bánffy ar fi contemplat-o mai pe placul lui.

Cauza altminteri nu e chiar proaspătă. Dainueşte, după-cum am petrecut'o cu atenţiunea, de 2—3 ani. Şi în acest restimp Veneratul Ordinariat din Lugoş — la insistinţa părintelui Dr. Pop — a contemplat numai 2 modalităţi de arangiare: schimbarea caracterului confesional în comunal sau de stat. Cel dintâi nu s'ar fi putut, numai »de nobis sine nobis«. Va merge mai uşor al doilea. Dictum, factum! Mai mare mi-a fost mirarea, când cetesc recercarea inspectoratului regesc din Timişoara — trimisă antistiei comunale, de-a insista pe lângă representanţa politică pentru votarea unui ajutor etc. pentru şcoala de stat — în care recercare în şirul prim stă că: *Veneratul ordinariat din Lugoş sub nrul 2258 din 3 Noemvre 1904 şi-ia dat învoirea la statificarea şcoalei confesionale gr. catolice din Izvin!!*

Cu aceasta cugetă Ven. ordinariat şi părintele Dr. Pop că-i mântuit greco catolicismul în Izvin, ceace o dovedesc mai în jos!

Oare atât din punct de vedere naţional cât şi confesional, nu era mai corect să se contempleze modalitatea a 3-a — ca să n'o punem în locul prim — anume: un înţeles cu organele noastre confesionale române pentru primirea puţineilor elevi în şcolile noastre? Imi aduc aminte de un act trimis înainte cu câţiva ani dela Oradea-mare la Arad. — Oradea e cam departe de Lugoş, şi totuşi prinde . . . deci astfel nu se putea.

Sau dacă pe lângă toate svîrcolirile nu se putea susţine caracterul confesional al şcoalei, să se fi lăsat în ştirea legei instrucţiunei publice, care şi aşa se îngrijeşte, ca confesiunea fără şcoală să cerceteze şcoala confesiunei conlocuitoare, fiind eleviii provăzuţi în cele religioase de preotul lor, iar nu să se arunce chiar de sus măr de ciartă între fraţii, cari până aci trăiau în armonie; şi să se samene neghină în grâul curat din Izvin.

Nunc venio ad pulcherrimum. Pertractările pentru arangiare continuă mai departe. Se cere învoirea comunei bisericeşti gr. catolice din Izvin. Părintele Dr. Pop a şi formulat dorinţa, pe care credincioşii Sfinţiei Sale încă n'o cunosc. E destul, că în şedinţa reprezentanţei comunei bis. gr. cat. române din Izvin în ziua de 14 a l. c. st. n. s'a luat un *protocol unguresc*, provăzut cu clausula (tradusă pe româneşte): »*Acest protocol se face în 3 esemplare, pentru parochie, pentru ordinariat şi pentru inspectorul regesc, si după-ce s'a esplicat şi tălmăcit credincioşilor în româneşte*, s'a *subscris*«, — care protocol însă li se va esplica şi tălmăci, şi se va subscrie numai după-ce vor găta sărmanii cu plivitul grâului.

Scot din lungul cuprins din literă în literă următoarele: »*A helybeli gör. keleti iskolában áttérés: veszély nélkül nem iskoláztathatjuk.* | *Az állami iskola minnél előbb való megnyitását óhajtjuk.*«

Atestat de paupertate pentru un Dr. iuris canonici!

Oare să admită un român, fie cât de slab, că confesiunea gr. catolică e mai periclitată în o şcoală confesională gr. ort. română, decât în o şcoală de stat??

Cam de-odată atâta!

Din cele espuse fiecare român de bine îşi poate face conclusiunea pusă în frunte. Ambele nici pe lângă cel mai mare pessimism nu li-am admite, deci »tertium non datur«.

»Cine are urechi de auzit, să audă«, pentrucă se mai poate repara.

Izvin, la 6/19 Maiu 1904.

Vasile Terebenţiu,
preot român gr. ort.

DIN ROMANIA.

Jubileul societăţii studenţilor. In zilele de 20, 21 şi 22 Maiu comitetul asociaţiunei generale a studenţilor universitari a decis să serbeze cu mare solemnitate jubileul de 25 de ani al Asociaţiei.

Pentru aceasta s'a ales o comisiune din sinul comitetului care să alcătuiască programul definitiv al sărbărilor.

Jubileul se va încheia printr'un congres la la Focşani ce va avea loc în zilele de 21 şi 22.

Taxa pentru congres va fi de 4 (patru) lei.

Plecarea din Bucureşti se va face Sâmbătă 21 dimineaţa.

Inscrierile au şi început şi va continua până la 18 c., la Asociaţia generală a studenţilor. (Calea Victoriei 110) în fiecare zi între orele 9—12 şi 3—7 seara.

*

Principele Ferdinand la Constanţa. A. S. Regală Principele Ferdinand a sosit Joi cu trenul de 10 seară, pentru a inspecta trupele din garnizoană.

La gară a fost întîmpinat de autorităţi şi ofiţerii superiori precum şi de un numeros public.

A. S. a descins la hotelul Reignier.

Vineri a inspectat reg. 34 şi apoi a vizitat oraşul.

Vineri a plecat cu automobilul la Tulcea să inspecteze trupele din localitate.

*

Monumentul lui Traian. Dl Mih. Vlădescu, ministrul instrucţiunei publice, a acordat un ajutor de 2000 lei comitetului pentru ridicarea unui monument la Brăila, Divului Traian, Impăratul Romanilor.

Se ştie că acest monument este aproape gata. Cu suma acordată de dl ministru Vlădescu, lucrărilor se vor termina, şi în curînd se va face cu mare solemnitate desvălirea monumentului.

*

Esposiţia Naţională. Deoare-ce în 1906 se împlinesc 40 de ani dela urcarea pe tron a Regelui Carol I care serbare coincide cu anul al 1800-lea dela colonisarea Daciei, în Bucureşti se va aranja o *esposiţie naţională.*

Pentru aranjarea acestei esposiţii dl Ioan Lahovary, ministru a cerut 1.600.000 lei camerei pentru aranjarea acestei esposiţii, iar pentru propunerea a cercat să câştige spiritele prin următoarele cuvinte:

„In cursul anului viitor 1909 vor fi 40 de ani împliniţi de când poporul român, după veacuri lungi de suferinţe şi de nenorociri, a intrat definitiv pe calea stabilităţei şi a progresului, întemeind monarchia constituţională ereditară prin alegerea lui Vodă Carol, astăzi iubitul şi gloriosul Rege al României libere şi de sine stătătoare.

In tot cursul analelor noastre o singură domnie a avut o durată aşa de lungă: aceea a lui Ştefan-cel-Mare.

In acest interval de 40 ani, mulţumită munceĭ neobosite şi neîntrerupte, atât a Suveranului, cât şi a Naţiunei, opera de regenerare, începută sub ultimii domni pământeni, a mers înainte cu paşi sigurĭ, cu o iuţeală mereu crescândă şi cu un avânt din ce în ce mai mare.

Principatele vasale de odinioară au devenit un regat independent, a cărui prosperitate şi putere merge mereu crescând, prin desvoltarea repede a numărului populaţiunei sale muncitoare şi inteligente, prin punerea în valoare a bogăţiilor sale naturale, prin marile lucrări de utilitate publică, executate cu o perseverenţă neobosită în cursul acestei lungi şi fecunde domnii.

De unde la 1866 nu era pusă în circulaţie nici o linie ferată, nu esista decât o reţea incompletă de căi naţionale, cele judeţene şi vicinale nefiind nici măcar începute, astăzi posedăm peste 3.300 klm. de căi ferate în exploatare, din care cea mai mare parte a fost construită de noi înşi-ne, cu inginerii noştri; podul Carol I peste Dunăre figurează printre cele mai măreţe opere pe carĭ ştiinţa inginerilor le-a creat în decursul veacului trecut în toată Europa: lucrările dela Constanţa aproape terminate, vor face din acel port unul din cele mai frumoase, ce sunt pe Marea-Neagră.

Pavilionul nostru comercial, altă-dată necunoscut pe căile maritime ale Europei, astăzi se arată în Marea de-Nord, în Mediterana şi Marea Egee.

Capitala ţărei şi principalele oraşe s'au transformat.

Ilustrele monumente, fala arteĭ noastre naţionale, odinioară ajunse aproape în stare de uină, s'au restaurat, readucându-se, sub domnia Regelui Carol, la vechea lor splendoare din vremea lui Neagoe Basarab, lui Ştefan-cel-Mare şi a lui Vasile Lupu.

Producţia agricolă în ceĭ din urmă 20 ani a crescut cu sută la sută.

Comerciul nostru exterior, care la 1835 ajungea abia la suma de 36 milioane, s'a urcat.

Industria, la rândul ei, a început a prinde rădăcini şi a ne permite să producem în ţeară o mulţime de obiecte, pe care altă-dată eram nevoiţi a-le aduce din străinătate.

Creditul statului, atât înăuntru, cât şi în afară, s'a ridicat şi se apropie încetul cu încetul de nivelul la care au ajuns statele mai înaintate; de unde la începutul domniei lui Vodă Carol întâiul împrumut contractat ne a constat 8% dobândă, astăzi împrumuturile cu 5% sunt pe cale de a dispărea şi ultima conversiune votată de Parlament ne permite să sperăm a vedea apropiindu-se momentul când nici un împrumut al Statului român nu va trece peste 4% dobândă.

Oştirea, obiectul constant al solicitudinei neadormite a Suveranului, s'a arătat sub conducerea viteazului ei Căpitan vrednică de gloria strămoşească, ducând pentru întâia-oară, după mai multe veacuri, steagurile româneşti peste Dunăre, sub zidurile Plevnei, ale Rahovei şi ale Vidinului.

In urma războiului, desvoltarea puterei noastre armate, graţie conlucrărei neobosite a Regelui şi a Naţiunei, a mers tot înainte, asigurând din ce în ce mai mult paza independenţei, a demnităţii şi a intereselor naţionale.

Pe când la începutul domniei Regelui Carol toată oştirea românească număra abia vre-o 25.000 oameni şi un singur regiment de artilerie, astăzi putem afirma, cu o legitimă mândrie, că România vine imediat după puterile mari militare ale Europei în ceea-ce priveşte numărul soldaţilor, armamentul lor şi puterea artileriei de campanie.

Fortificaţiile Bucureştiului au făcut din Capitala ţărei o cetate de prima ordine.

Pe lângă toate acestea, bogăţia morală a Naţiunei, patrimoniul ei intelectual şi cultural, s'au mărit tot atât de repede ca şi avuţia ei materială.

Răspândirea din ce în ce mai mare a instrucţiunei publice în straturile adânci ale populaţiunei urbane şi rurale, desvoltarea învăţământului secundar şi a celui superior, au făcut ca un număr mereu crescând de tineri să aibă parte din bine-facerile ştiinţei şi luminile civilisaţiunei.

In toate ramurile ştiinţei moderne avem astăzi învăţaţi distinşi, carĭ fac onoarea numelui românesc şi sunt în comunicaţiune intelectuală cu colegii lor din instituţiunile culturale ale Europei.

Putem cu drept cuvânt spera, că în curând România va putea aduce şi dânsa partea sa contributivă la opera, la care colaborează de atâţia ani celelalte naţiuni, şi va îmbogăţi, la rândul său, patrimoniul comun al omenirei civilisate.

Acestea sunt pe scurt, d-lor deputaţi, rodele binefăcătoare ale unei Ere de stabilitate sub conducerea unui Rege înţelept şi patriot, succedând în această ţară mult încercată regimului nenorocit al domniilor efemere şi al veciniceĭ frământărĭ.

Guvernul, de acord cu sentimentul naţional, a crezut, că nu putea mai bine celebra aniversarea memorabilă ce cade în anul viitor, decât organisând o Exposiţie naţională, în care vom pune, sub toate formele şi toate chipurile, trecutul dela 1866 faţă în faţă cu presentul dela 1909.

Străinii, carĭ vor binevoi a visita acesta Exposiţiune, vor rămânea, credem, surprinşi, văzând puterea muncei ce am depus şi mărimea resultatelor ce am obţinut într'un timp, care de lung pentru o viaţă de om, nu este decât un moment în viaţa unui popor.

Ear pentru noi Românii lecţiunea ce va trage naţiunea din spectacolul ce-i vom înfăţişa, va, sperăm, salutară pentru conştiinţa poporului, pentru educaţiunea politică a tinerilor din noua generaţiune.

Văzând de unde am plecat şi unde am ajuns, ei vor aduce un omagiu meritat tuturor acelora carĭ în trecut, deşi în tabere opuse, au lucrat cu acelaşi dor şi cu aceeaşi dragoste pentru măreţia patriei comune şi regenerarea poporului.

Comparând România de eri cu cea de astăzi, astfel cum a făcut-o munca ilustrilor morţi a căror suvenire o vom evoca, se va naşte în inimile lor nobila ambiţiune de a munci şi de a spre a întări şi a ilustra România viitorului şi o lăsa urmaşilor lor mai mare, mai fericită, mai glorioasă, decât aceea ce am primit-o dela părinţii noştri".

„Liberalitatea" lor.

Nu odată cetim prin trimbiţile şi şite ale politicilor maghiari, că »Ungaria, cel mai liberal stat din Europa», că în Anglia, Ungaria e aceea în care constituţiunea e mai înaintată, mai „liberală", dând mai multe drepturi popoarelor.

Apoi hai s'o dovedim puţin asta, luând înainte de pildă legea electorală, în care sunt depuse drepturile cele mai scumpe ale cetăţenilor din o ţară.

Iacă ce vedem aci:

Francia are:

39 milioane locuitori; între aceştia 11 milioane alegători, adecă din fie-care 100 locuitori 28 au drept de vot.

Belgia are:

6½ mil. locuitori, cu 2½ mil. aleg., adecă 84 din sută au vot.

Italia are:

33 milioane locuitori, cu 2½ mil. aleg. locuitori, deci abia 8 din sută.

Anglia:

41½ mil. locuitori; 7 mil. aleg.: 17 din sută.

Germania:

56 mil. loc., 12½ mil. aleg.; deci 21 din sută.

Prusia:

34 mil. loc.; 6½ mil. aleg.; deci 19 din sută.

Austria:

26 mil. loc.; cu 7 mil. aleg.; deci 27 din sută.

Ungaria are:

17 mil. loc.; cu 1 milion de alegători, adecă *abia 6 la sută.*

Ce vedem din aceste cifre? Aceea, că azi între statele mai mare din Europa

Numai atunci ne îmbrăcăm *ieftine* şi *bine*, dacă materia pentru haine bărbăteşti o cumpărăm din magazinul de postavuri KIZ materie pentru un costum întreg din postav de lână curată, negru şi colorat fl. 6·—30. 504

o o o IN PROVINCIE se TRIMET MUSTRE o o

LEICHNER şi FLEISCHER.

o o o ARAD, Szabad-ágtér 17 — PÉCS, Király u. 1 o o

Italia și Ungaria sunt mai codașe în drepturi largi cetățenilor lor, dar' și aceste două: Ungaria e fruntea coziî! Austria, asupra căreia politicii din Pesta esc mereu, din fie-care 100 de locui- 27 au vot, iar la noi abia 6.

Și-apoi să mai bat în piept strigând; faceți atâta gură, doar' nicări nu e așa bine ca la noi voi popoare ne- hiare!

O, vai de el bine!

Asta ca cheie a simțământului lor de ertate» pentru popoare.

Dar să luăm acum o altă cheie, care arată înțelepciunea lor și cruțarea ce o cu averea țării.

Să știe că dieta e un așezământ scump, care deputat e plătit scump și cu cât a- mai mulți, cu atât ai cheltuelî mai Acum iacă care stat câți deputați își :

alege la:

Germania,	142.000	de locuitori	1	dep.
Prusia	74 000	„ „	1	„
Francia	68.000	„ „	1	„
Italia	64 000	„ „	1	„
Anglia	62.000	„ „	1	„
Austria	61.000	„ „	1	„
Belgia	44.000	„ „	1	„
Ungaria la	40.000	„ „	1	„

Deci înțelepții politici din Pesta și aci in fruntea... risipitorilor! Nime ca ei! aibă ei mulți deputați, ca să facă sfadă mai mare. Apoi că ce costă pe țară a- stă risipă, ce le pasă lor?

Din străinătate.

Ştiri din Balcani.

D'odată cu primăvara, vin și știrile de- obicinuitele vărsări de sânge din Bal-

Astfel din Monastir se telegrafează că necunoscuți au aruncat bombe în stradă; oameni au fost omorîți ear numeroși, Câți-va dintre răniți au și fost ares- fiind bănuieli că ei sunt autorii crimei.

Se telegrafează d'asemeni că o bandă Albanezi au năvălit în Clevicie, Sârbia he, unde au omorât 20 Sârbi. Cadav- lor li-au tăiat bucăți ear niște țărani u dus — pe — care la Neskueb.

Cifre îngrozitoare.

«Times of India» scrie, că morții de mă din anul acesta sunt mult mai nu- roși de cum au fost în trecut. Au mu- anume de ciumă, în India, în intervalul 1 Ianuarie—15 Aprilie *576.366 oameni*. 1901 muriseră 273.679, în 1902 au mu- 577.427, în 1904 au murit 1,022.299. anul acesta se crede că vor muri până 2 milioane! Ingrozitor...

NOUTĂȚI.

ARAD, 22 Maiu 1905.

— **Premiile Academiei Române.** Acade- română publică concurs pentru 31 de pre- Premiul *Năsturel*, de 4000 lei, se va de- e în sesiunea generală din 1906 unei cărți e în limba română, cu conținut de ori ce ră, care se va judeca mai meritorie printre publicate dela 1 Noembre 1904 până la Octombre 1805; — Premiul statului *Lazăr* 5000 lei, se va decerne tot în sesiunea din unei cărți scrise în limba română, cu con- științific în înțelesul științelor exacte (ma- atică, fizică, chimie, istorie naturală, medi- etc.) care se va judeca mai meritorie printre cele publicate dela 1 Nov. 1903 până la 31 Oct. 1905, sau celei mai importante invenții științifice, făcute dela 1 Nov. 1903 până la 31 Oct. 1905; — Premiul *Adamachi*, divizibil, de 5000 lei, se va decerne în sesiunea generală din 1906 unei cărți scrise în limbă română, cu cuprins moral de ori-ce natură, care se va judeca mai meritorie printre cele publicate dela 1 Nov. 1904 până la 31 Oct. 1905. — Terminul depunerii la cancelaria Academei, în 12 exemplare, a cărților propuse pentru concurs la aceste trei premii este până la 31 Octombre 1905.

— **Dela Asociațiune.** Comitetul central al „Asociațiunii“ a ținut ședință lunară, Joi, la orele 4 d. a. Cu ocaziunea aceasta comitetul „Asociațiunii“ a luat în primire numărariul de 10.000 coroane al fundațiunii „Ioan și Zinca Roman“. Din venit se vor da stipendii tinerilor români, fără deosebire de confesiune, dela școale medii (300 cor.), ear dela universitate (600 cor.) Vor fi preferite rudeniile fundatorilor. Primul stipendiu se va conferi deja la vară.

A dat expresiune prin sculare pentru moartea membrului fundator Atanasie Cimponeriu și a membrei pe viață Sofia Cothișel din Certege.

D-șoara Minerva Cosma arată, că a pus sub tipariu un „Album de cusături și țesături românești“, selecționate cu specială îngrijire și împărțite de d-sa, în cât se vede nu numai aspectul formelor, ci și întreaga lor structură, în cât ușor se poate imita. Va cuprinde... forme originale. Cere a se recomanda cumpărarea lui factorilor cu cari „Asociațiunea“ are legături. Ofere pentru serviciul acesta rabatul cuvenit. Comitetul primește propunerea în interesul popularisării și conservării motivelor originale țărănești; ear din rabat va cumpăra exemplare nouă și le va împărți gratuit.

„Economul“ din Cluj arată, că face emisiune nouă de acții. Asociațiunea reflectează la 9, câte mai are. Se declară membri ordinari noi 24 inși. Se recearcă dl profesor Ciortea din Brașov a căuta o firmă, care să lifereze schiptioane pentru despărțăminte, cu condițiunea de a se plăti în rate. Se esmit secretarii Asociațiunei pentru a reînvia despărțămintele Orăștiei, Caransebeșului și Diciosânmartinului. D-nii Ioan Ciocan, profesor, Dr. N. Moț, din Deva, general Mihălțan Avram, Corcea, paroch în Coșteiu, „Concordia“ din Uzdin, se declară membri pe viață. (*„Telegraful“*).

— **Supărarea șoviniștilor.** E vorba de șoviniștii dela „M. *Szó*“, ori mai bine: de mizerabilul denunciant despre care am mai scris deja. Acum sunt denunțate școlile noastre medii (secundare) care ci-că ar dovedi că nu cultivă eleviî în spirit patriotic, deoare-ce nu i-au înștiințat ca participanți la concursul de gimnastică ce se va ține curând în Budapesta.

Pe chestia asta denunciantul dela „M. Szó“ scrie mai bine d'o coloană... Nu l'ar răbda pământul pe cel ce-și denunță neamul.

— **Alegere la congregație.** Interesantă a fost alegerea supletorie de membru congregațional în cercul S.-Márton. Aici Românii sunt în minoritate, majoritatea o alcătuesc Nemții. Nici odată n'a fost aici Român ales. De data aceasta lupta s'a dat între sovinistul advocat din Arad Dr. *Czédly* Károly, candidatul ungur și între înflăcăratul tinăr *Cornel Grozda*, unul dintre cei trei frați ca brazii ai Grozdeștilor. Și mers-au Românii din Șimand până la unul pentru candidatul naționalist. Laudă li-se cuvine și li-o și aducem. Dintre confrații nostri Nemți încă s'au grupat o parte pe lângă candidatul naționalist. Așa s'a ajuns îmbucurătorul rezultat că tinărul Grozda întrunind 123 voturi față de 119 voturi întrunite de Czédly, a ieșit biruitor. Insuflețirea a fost foarte mare. Noi ne bucurăm de purtarea bravă a Șimandanilor, cu atât mai ales, că ne-au trimis un tinăr de inimă și cuminte, luptător bun în sala comitatului.

Amintim îndeosebi pe Mitru și Todor Mornăilă, Tătar Pasc, Petru Anghel tinăr, Petru Anghel, Ivan Brădean, Ioan Miclău, Mitru Șandor și alții cari au ostenit mai mult.

— **Cununia moștenitorului de tron german.** Pentru cununia moștenitorului de tron se așteaptă în Berlin următorii oaspeți: prințul de Aosta, ca representant al curții italiene ear curtea din Bruxella va representa-o prințul Albert. Din Copenhaga va fi trimis prințul Cristian, care ca cel mai mare fiu al moștenitorului de tron, asemenea va purta odată coroană. Nu e însă hotărît că țarul și regele Svediei și Norvegiei prin cine vor fi representați la nunta din 6 Iunie. Representantul regelui nostru va fi moștenitorul de tron Francisc Ferdinand.

— **Dl Dr. Victor Bontescu,** cunoscutul înflăcărat tinăr luptător național, fiiul dlui Mihail Bontescu dela Hațeg, a făcut săptămâna trecută cu bun succes cenzura de advocat. Se va stabili în Hațeg. A condus și pân' aci, de ani de zile, cancetaria de bun renume a tatălui dsale.

— **Dl Dr. Aurel Oprea,** conducător în anii din urmă a cancelariei dlui deputat Dr. A. Vlad din Orăștie, a făcut săptămâna trecută cu succes cenzura de advocat în Budapesta. Se va stabili în Orăștie.

— **Conferența interparlamentară** se va ține în anul acesta la Bruxella în ziua de 28 August.

— **Regretabil.** „Gazeta de Duminecă“ scrie: Ni-se căiește un părinte, care are fetiță în internatul călugărițelor din Baia-Sprie, că pe lângă toate că dintre 29 fetițe din internat 25 sunt fetițe de român, tot fete de protopopi, preoți și învățători români, copilelor gr.-cat. române nu li-se permite a merge vre-odată la biserica lor proprie.

Avis ordinariatului din Gherla și protopopului gr.-cat. nou din Baia-Sprie!

Cine are dară drept, când zicem, că nici autoritățile noastre superioare gr.-cat., nici preoții nostri nu-și respectează tagma lor proprie, și că nici o confesiune în țară nu-și negligă drepturile ei așa, ca și cea gr.-cat.

De suntem una cu rom.-catolicii, ce lipsă este atunci de episcopii și parochii nostri, sau de ce nu umblă romano-catolicii, în loc dela ale lor, la bisericile noastre și catichetii nostri; iar de nu suntem una, pentru ce nu pun nici autoritățile noastre bisericești, nici preoții nostri nici un pond pe neatîrnarea bisericei noastre, ci o lasă să o tracteze în liniște călugărițe, ca pe un petec al bisericei rom.-cat?

— **Logodnă.** Tînărul Alexandru Florea, teolog absolut din Rișca, a fidanțat pe d-șoara Constanța, fiica preotului Georgiu Costina din Iosașiu.

— **Carul mare (Ursa mare).** Dumnezeu și Sfântul Petru, umblând pe pământ încolo și încoace, se întâlnesc cu un Rus care se ducea cu carul cu boi la tîrg.

— Unde te duci omule, îl întreabă Dumnezeu?

— Mă duc la tîrg.

— Da de nu ți-a ajuta Dumnezeu să mergi la tîrg?

— Eu îmi pun încă alți boi pe lângă aceștia și tot mă duc la tîrg.

Dumnezeu și Sf. Petru își căută de drum lăsându-l pe Rus în urmă. Prin puterea lui Dumnezeu începu să plouă, și ploua, ploua, de gândea-i că s'a spart cerul, par'că venise vremea potopului. Se făcu un noroi că boii rusului nu mai puteau scoate carul. Rusul văzând treaba așa, mai pune încă altă pereche de boi și mergea înainte. Dumnezeu îi eși iară-și înainte, și-l întreabă:

— Unde te duci?

— Mă duc la tîrg.

— Da de nu ți-a ajuta Dumnezeu?

— Ori mi-ajuta Dumnezezeu, ori ba, îmi pun încă o pereche de boi și eu tot mă duc la tîrg.

Dumnezeu și Sf. Petru au plecat iar înaintea rusului.

— Ce i-se cuvine acestuia, Doamne, când el n'are atâta frică, ca să ceară ajutorul tău, a zis Sf. Petru.

— Să-l mai cercăm încă odată, și atunci vom vedea.

Iară a prins ploua de gândeai că nu nu-i alta decât mânia lui Dumnezeu.

Rusul când a văzut că nici cu două perechi de boi nu poate merge, a mai pus la car încă o pereche de boi și mergea mai departe.

Dumnezeu când a văzut aceasta, a poruncit lui Sf. Petru să-l pue pe cer cu boi cu car tot, ca să fie oamenilor de pildă, ca să nu mai facă nici unul ceea-ce a făcut el. Rusul mereu merge la tîrg și nu mai ajunge.

Carul mare fiecare-l cunoaște. Cele 4 stele sunt roatele carului, celelalte 3 sunt cele trei perechi de boi și lângă perechea din mijloc de-a dreapta se află a opta stea: acela-i rusul; mână boii.

— **Șovinistul procuror** dela Oradia-Mare, dr. Nagy Géza, după cum scrie „Bud. Hirlap“ dela 20 c. s'a împușcat din causa că nu găsise nici în Budapesta nici în Oradia bani cu împrumut,

şi astfel se expunea ca la prima controlare să-i afle vinovat că a cheltuit din banii publici. El administra adică anual 150.000 coroane, aşa zisa sumă pentru lipsuri penale. Nu şe ştie încă suma cât a cheltuit din aceĭ bani.

Felurimĭ.

Casta hoţilor în India. In India nu s'a cunoscut nicĭ principiul libertăţiĭ oamenilor, nicĭ acel al egalităţiĭ lor. Legea indiană nu zice ca cea creştină, că toţĭ oameniĭ au aceeaşĭ origine: „suflarea luĭ Dumnezeu asupra lutuluĭ“. Pentru indienĭ, oameniĭ au fost la început de patru tipurĭ diferite: Casta brahmanilor eşită din gura luĭ Brahma; casta războinicilor eşită din braţul luĭ; aceea a agricultorilor şi a comercianţilor, din coapsele luĭ; în sfârşit aceea a sudraşilor sau servitorilor, din piciorul luĭ

Din aceste patru marĭ caste s'au format cu timpul altele maĭ micĭ, între carĭ este şi aceea a hoţilor.

Oameniĭ carĭ fac parte din această castă nu numaĭ că nu se ruşinează de titlul lor, dar se mândresc cu el. Insă iată că de curând celelalte caste au reîntrodus cu hoţiĭ un obiceiu barbar care nu se maĭ practică de vr'o 30 de anĭ.

Când cade vr'un flagel asupra uneĭ regiunĭ, precum epidemiĭ, epizootiĭ sau foamete, se caută a se potoli mânia zeiţeĭ Miramal printr'un sacrificiu omenesc.

Se trage la sorţĭ un om din casta hoţiior şi se supune la tortura suspensiuneĭ.

Faptul reprezintat de gravura noastră de pe pagina I s'a petrecut la Mapura, în India meridională şi aceia carĭ au luat iniţiativa acesteĭ ceremoniĭ s'au hotărât s'o repete în toţĭ aniĭ.

La Madura şi împrejurimĭ era secetă de maĭ multe lunĭ. Inţelepţiĭ oraşuluĭ au ales opt oamenĭ din patru saie de hoţĭ (aceştia formând sate deoşebite) şi au tras la sorţĭ spre a vedea care din eĭ să fie însărcinat cu îndepărtarea calamităţiĭ.

Tristul rol căzu asupra unuĭ tînăr voinic, ca de 25 de anĭ, care fu îndată condus la templu spre a fi pregătit pentru judecata luĭ Dumnezeu.

Nu se ştie în ce consistă această pregătire însă se crede că ea are scopul d'a face nesimţitor corpul pacientuluĭ.

In ziua hotărîtă pentru încercare, miĭ de curioşĭ alergară spre a asista la odiosul spectacol. Nenorocitul hoţ fu adus dela templu pe piaţa cea mare unde se afla un car greu de pe care se ridica în sus un fel de catart mişcător, cu basculă.

Acest catart, lung de 16 metri, avea în capătul de sus o macara pe care se mişca o frânghie.

Se băgară cârlige de fier, bine ascuţite, în muşchiĭ nenorocituluĭ hoţ, apoĭ cârligele fură prinse de capătul funieĭ şi pacientul fu ridicat la o înălţime de 14 metri, unde fu o po iţie aproape verticală.

Carul fu tras astfel în jurul pieţeĭ, apoĭ cortegiul porni pe drumul mare şi înaintă până la o distanţă de treĭ sferturĭ de milă.

Supliciul dură un ceas şi un sfert. Carul, sdruncinându-se de neegalităţile terenuluĭ, făcea şi maĭ groaznice suferinţele nenorocituluĭ hoţ, aĭ căruĭ muşcĭ erau literalmente sfâşia de cârligele de fer.

In tot timpul acestor torturĭ, tînărul dădea din mânĭ spre a arăta că nu leşinase. Une-orĭ trăgea sus la el. cu o frânghie, coşurĭ cu florĭ şi cu fructe, pe carĭ le arunca apoĭ mulţimeĭ. Oameniĭ, femeile şi copiĭ se băteau ca să le prindă.

Când carul se întoarse la locul de unde plecase, divinitatea era împăcată. Victima fu lăsată jos, însă cârligele rămaseră câte-va ore încă în spatele luĭ.

Mulţumită canstituţiuneĭ sale robuste şi energieĭ sale morale şi poate şi insensibilităţiĭ care precedase suspensiunea, — pacientul nu arăta aşa istovit cum s'ar fi presupus.

Cu cârligele în muşchĭ, cu spatele pline de sânge, dînsul făcu o colectă în mulţime de banĭ.

Când se făcu noapte, fu condus din nou la templu unde i-se scoaseră cârligele.

Cum să explicăm însă inerţia guvernuluĭ indian în faţa acestor obiceiurĭ barbare.

Autorităţile din Madura fuseseră înştiinţate că această barbarie avea să se comită în faţa publiculuĭ, însă ele răspunseră că din momentul ce suplicinl era voluntar, ele n'aveau să se amestece în afacere.

S'ar fi putut obiecta că arderea văduvelor era de asemenea un supliciu voluntar şi totuşĭ fusese oprită. Insă nu e aceasta singura anomalie şi singura contradicţie ce se poate constata în epoca noastră zisă civilisată.

ECONOMIE.

Arad, 22 Maiu.

Impuţinarea paserilor şi sporirea omizilor. Un învăţat neamţ a scris despre pricinele împuţinăriĭ paserilor la noĭ şi a înmulţireĭ omizilor. Că înmulţirea omizilor stă în strânsă legătură cu împuţinarea paserilor la noĭ, învăţatul neamţ le găseşte cu tot dreptul în taierea pădurilor, livezitor, tufişurilor, nimicirea arborilor îmbătrâniţĭ şi scorburoşĭ, etc., carĭ maĭ dădeau adăpost, paserilor noastre. Bine fac decĭ ceĭ-ce pe arboriĭ din jurul comunelor pun un fel de cuiburĭ artificiale, sigure împotriva mâţelor şi a vrăbiilor, unde să fie atrase paserile cântătoare.

—

Bursa de mărfurĭ şi efecte din Budapesta.

— Cota oficială pe ziua de 21 Maiu. —

Incheierea la 12 ore:

Grîul pe Maiu (100 clgr.) . .	17·88—17·90
Cucuruz pe Maiu . . .	15·54—15·56
Cucuruz pe Iulie	14·74—14·76
Grîu pe Octombre . . .	16·42—16·44
Secară pe Octombre . . .	13·34—13·36
Orz pe Octombre . . .	11·40—11·42

Incheerea la 5 ore:

Grîu pe Maiu 1905 . . .	17·88—17·90
Cucuruz pe Maiu . . .	15·56—15·58
Cucuruz pe Iulie . . .	14·74—14·76
Grîu pe Octombre . . .	16·44—16·46
Secară pe „ . . .	13·38—13·40
Ovăs pe Octombre . . .	11·38—11·40
Secară pe Octombre . . .	11·18—11·20

Piaţa din Arad.

S'au vândut: (100 klg.)

580—650 măjĭ metrice grâu cor.	17.00—17.40
320—340 „ „ cucuruz „	15.10—15.30
Semnare nominală: secară:	14.68—14.70
„ „ orz:	14.60—14.80
„ „ ovăs:	13.60—13.80

Piaţa din Aradul-nou.

S'au vândut:

1200—1400 măjĭ metrice grâu cor.	8.40—8·60
500—600 „ „ cucuruz .	7·50—7·55
Semnare nominală: secară . . .	7·40—7·50
„ „ orz: .	7·30—7·40
„ „ ovăs: .	6·80—6·90

Bursa de bucate din Timişoara.

Grîu: 79—100 klgr. . . Cor.	16·70—16·75
„ 80— „ „ . . „	16·75—16·85
Secară: 100 „ . . „	13.80—13·90
Orz: „ „ . . „	13·70—13·80
Ovăs mercantil 100 klg. . „	13·70—13·80
„ cernut „ „ . „	13·50—13·60
Cucuruz vechiu „ „ . „	. . . . — . . . .
„ nou „ „ . „	14·80—15·00

Preţul alcoolului în Arad.

Alcool rafinat în mare . . cor.	158·—
„ „ „ mic . . „	160·—
„ brut „ mare . . „	156·—
„ „ „ mic . . „	158·—

Tîrgul de porcĭ din Kőbánya.

De prima calitate ungară: Bătrânĭ greĭ părechea în greutate peste 400 chlgr. 130—131 fil.; bătrînĭ mijlociĭ, părechea în greutate 300—400 chlgr. — fil.; tinerĭ greĭ în greutate peste 320 chlgr 139—141 fil; Calitate sîrbească: greĭ, părechea peste 260 klg. 139—140 fil.; mijlociĭ părechea 240—260 chlgr. greutate 137—138 fil. Uşorĭ până la 240 kgr. 136—137 fil.

POŞTA REDACŢIEĬ.

Ab. 519. Adresaţi-vă dluĭ Dr. Ioan Mihu orĭ Dr. A. Vlad, Orăştie (Szászváros).

Un membru, Caransebeş. In afacerea dintre d-niĭ B. şi C. nu ne putem amesteca. Este de competenţa Conzistoruluĭ.

MUSTANGERUL NEGR

— ROMAN SENSAŢIONAL —

De

MAYNE-REID şi F. WHITTAKER.

(Urmare.)

Albii erau câte odată siliţĭ să se opre şi să răspundă cu un foc de pluton bine ţinut. Toate acestea îi ţineau pe loc şi colon începea să se mohorască gândindu-se la des care-l despărţia încă de dragiĭ săĭ copiĭ.

Fu şi maĭ rău, când de odată auzi în de tare detunarea maĭ multor arme: s'ar fi z foc de tiraliorĭ. Dînsul se făcu palid şi se int către Carrol:

„Mare Dumnezeule, prietine! zise el. (că au atacat lagărul! Sărmanele mele mi sunt pierdute. Şi nu e cu putinţă să fugim iute fără primejdie, de oare ce Pieile-Roşĭ, ne urmăresc, ne-ar ucide, cum ar voi“.

Foarte îngrijat, Wash se gândi un mo fără a zice un cuvânt, apoĭ răspunse.

„Aĭ recunoscut, colonele, că n'aĭ avut de a te căi pentru încrederea în mine şi tru-că aĭ urmat sfaturile mele adineaorĭ?

— Da!

— Eĭ bine! Maĭ lasă-mă să lucrez în mea. Tovarăşul meu Thornlsy şi cu aver bunĭ, pe când aĭ unora din omeniĭ d-tale. ard şi eu, vom pleca dar înainte: d-ta şi o d-tale veţĭ împiedeca pe aceştĭ mişeĭ de urmărĭ.

— Dute, prietine! viaţa copiilor meĭ în mânile d-tale! D-zeu să vă ajute!“

Conduşĭ de împuşcăturĭ, ceĭ doĭ musta plecaţĭ pe gâturile caĭlor lor, se arunca goana cea maĭ mare în direcţiunea blocha

Cap. XVIII. **Două fete viteze.**

Să ne întoarcem acum la lagărul colon Magoffin, unde după plecarea acestuia se p tesc întîmplarĭ îngrozitoare.

Tennesse Magoffin părea că şi-a sch mult caracterul, de când aflase primejdi moarte a logodniculuĭ său. Intr'adevăr p prima oară îşĭ dădu seamă că aceasta era p dînsa maĭ mult decât un văr. Până atunc se obicinuise cu ideia de a se mărita dup sul maĭ mult, fiind-că tatăl eĭ însuşĭ doria stă unire, decât pentru-că i-ar fi plăcut e

Cât despre vară-sa Luiziana, zdrobi supărare, şedea jos, adâncită într'un fel cremenire.

Inainte de a se depărta, colonelul da runcă foarte hotărîtă tuturor, pe care îi lagăr de a se aduna în blochaus dar seamă le recomandase să asculte de mis goffin ca de sine însuşĭ.

Aceasta era sprintenă, hotărîtă, cura pe deplin la înălţimea împrejurărilor, gata arăta vrednică fiică a tatăluĭ său.

Ea supraveghia singură dar în per transportul întreguluĭ material important a granţilor la adăpostul zidurilor blochauzul puse să se aducă vagoanele sau carele în întrăriĭ după ce instalase aci femeile şi co

Cât despre animalele domestice, ele e lăşluite între care, blocaus şi torent. Micul ce rămânea astfel neapărat era închis cu şi mărăcinĭ întreţesuţĭ: această baricadă de altcum construită repede şi trebuia s vească maĭ mult ca să împedece vitele fugi, decât ca să le apere în contra duşm Indienĭ sau fiare sălbatice.

Tennesse avea tocmaĭ patru bărbaţĭ s dinile sale, în caz de atac din partea P Roşiĭ; dar păreţiĭ noueĭ construcţiunĭ era un adăpost îndestulitor în contra gloanţel baticilor.

Aceştĭ patru bărbaţĭ erau de altcum maţĭ cu flinte, de oare-ce colonelul ad cu sine numaĭ servitorĭ în stare de apăra şi de a contribui la apărarea plant

Lipsa de deschizăturĭ, prin care impre să fi putut trage asupra duşmanilor, era u jnns destul de serios; dar construcţiunea terminată, era decĭ cu neputinţă de a pre pina această lipsă. Cu toate acestea, fiind-c o prispă făcând ocolul întreg al bastion oare-care distanţă de stâlpiĭ, carĭ formau zi ceĭ patru oamenĭ erau aproape în singura oare-ce nu trebuiau să-şĭ arate capetele şi decât în momentul când dădeau focurĭ.

(Va urma).

Redactor responsabil: Sever Boeu.
Editor-proprietar: George Nichin.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

REGATUL ROMANIEI

Prospectul conversiunei

muturilor de Rentă 5 % din 1881/88 şi 1892/93 în Rentă 4 % amortibilă, precum şi al emisiunei de Rentă 4 % amortibilă din 1905 în valoare nominală de

nci 100,000,000. = Mărci 81,000,000. = Lei aur 100,000,000.

rirea tragerilor la sorţi sau denunţarea înainte de 1 Aprilie s. n. 1916 sunt escluse.

virtutea legei din 8/21 Aprilie 1905. Ministerul de finanţe ăniei, este autorizat a converti în rentă 4 % rambursabilă ani dela 1 Octombre st. n. 1905, următoarele împrumuturi 5 la sută neeşite la sorţi, din care a rămas în circulaţie:

5 la sută amortibilă din 1881/8	nominal Lei	313,482.000
5 la sută amortibilă din 1892	nominal »	66,326.000
5 la sută amortibilă din 1893	nominal »	44,805.000
	Lei	424,613.000

ntru convertire se va acorda o primă în rentă 4 la sută amor- în 1905.

ligaţiunile mai sus menţionatelor împrumuturi de rentă 5 la vor converti în sensul că dobânda va fi redusă la 4 la începere dela 1 Octombrie 1905 st. n., ear amortisarea se ngi pe patru-zeci ani socotiţi dela 1 Octombre st. n. 1905. nile convertite vor fi prevăzute cu o stampilă corăspunzătoare.

ligaţiunile stampilate primesc foi de taloane şi 40 cupoane at plătibile la 1 Aprilie şi 1 Octombre st. n. ale fiecăruĭ an. ertirea obligaţiunilor 5 la sută din 1892/93 se va plăti de- r dobânda în numerar pentru timpul dela 1 Iulie până la embre 1905.

turile stampilate vor fi ca şi până acum scutite pentru tot- de orĭ-ce taxă de timbru sau alt imposit român presinte or.

rviciul de plată al cupoanelor şi titlurilor eşite la sorţi se va n acelaş fel, la aceleaşi termene şi la aceleaşi case ca la la sută amortibilă 1905 de care se vorbeşte mai jos.

vernul român se obligă a nu mări tragerile şi a nu denunţa unile stampilate în timp de 10 ani socotiţi dela 1 Aprilie st. .

virtutea legilor din 27 Februarie (12 Martie) 1902, din 9/22 1903, din 12/25 Maiu 1904, din 8/21 Aprilie, 9/22 Aprilie Aprilie (9 Maiu) 1905. Guvernul român emite un împrumut loare nominală de

0,000.000 = Mărci 81,000.000 = Lei 100,000.000

luri de Rentă 4 la sută amortibilă din 1905 al căror ca- dobânzi sunt plătibile în aur.

acest împrumut o sumă de Franci 39.280.000 valoare no- Seria A, este destinata a servi pentru acoperirea deficitului de lei 17,092.722.58, provenit din gestiunea bugetară a 1900/1, la acoperirea cheltuelilor ocasionate de conversiunea 0.000 lei Bonuri de Tesaur 5 la sută în sumă de lei 09.80 la cumpărare de material de artilerie în valoare de 00 lei aproximativ, la cumpărarea unui teren pentru vă- Bucureşti în valoare de 1,500.000 lei. ear restul de franci 00 valoare nominală, Seria B, va servi la plata primei către obligaţiunilor de Rentă 5 la sută amortibilă din 1881 88 93 cari sunt de convertit precum şi la acoperirea speselor conversiuni.

textul noilor obligaţiuni se vor reproduce în limbele ro- franceză şi germană următoarele dispoziţiuni.

imprumut va fi emis în obligaţiuni la purtător fiecare a ci=405 marci=500 lei aur împărţite în:

uri de	1 obligaţiune	Seria A	No. 1/22000	Seria B. No. 22001/55000
„	2 „	„ „	55001/65000	„ „ „ 65001/80000
„	5 „	„ „	80001/84800	„ „ „ 84801/92000
„	10 „	„ „	92001/93256	„ „ „ 93257/95500

Obligaţiunile vor purta în facsimile semnătura Ministrului de Finanţe, a Directorului Datoriei publice, a Casierului Central şi semnătura manuscrisă a unui controlor.

Titlurile şi cupoanele acestui împrumut vor fi scutite pentru totdeauna de orĭ-ce taxă de timbru sau alt imposit român prezinte sau viitor. Titlurile vor fi primite pentru valoarea lor nominală ca garanţie la toate casele publice. Cupoanele scăzute vor fi primite la aceleaş case drept numerar.

Obligaţiunile acestui împrumut vor purta o dobândă de 4 la sută pe an la capitalul nominal.

Dobânzile vor începe să curgă dela 1 Octombre st. n. 1905 şi vor fi plătite din şase în şase luni, adică la 1 Aprilie şi 1 Octombre st. n. ale fiecărui an. In acest scop obligaţiunile vor fi însoţite de 40 cupoane de dobânzi semestriale precum şi de un talon, contra căruia se va libera la timp fără nici o plată, o foae de cupoane de către casele însărcinate cu serviciul acestui împrumut.

Amortizarea acestui împrumut se va face pe valoarea nominală în curs de 40 ani cel mult, conform tabelei anexată la textul obligaţiunilor, prin tragerĭ la sorţi semestriale, carĭ vor avea loc la 2 Ianuarie şi 1 Iulie st. n. ale fiecărui an cu începere dela 1 Iulie st. n. 1906 data fixată pentru prima tragere.

Guvernul român se obligă a nu mări tragerile şi a nu denunţa acest împrumut în termen de 10 ani socotiţi dela 1 Aprilie st. n. 1906.

Obligaţiunile eşite la sorţi vor fi plătite cu începerea dela 18 Septembrie / 1 Octombre şi 19 Martie / 1 Aprilie ce urmează fiecărei tragerĭ în schimbul titlurilor împreună cu talonul lor precum şi cu toate cupoanele având scadenţa după termenul rambursărei.

Valoarea cupoanelor ce vor lipsi se va deduce din capitalul de rambursat.

Numerile obligaţiunilor eşite la sorţi la fiecare tragere împreună cu o specificare din tragerile precedente, carĭ nu s'au prezentat la plată, se vor publica în opt până la zece ziare străine, germane (între carĭ două din Berlin, unul din Francfurt p/M şi altul din Hamburg) franceze şi altele. Tot în aceste ziare se va face de guvernul roman orĭ-ce încunoştiinţare relativă la circulaţia obligaţiunilor.

Cupoanele şi obligaţiunile scăzute se vor putea încasa, după alegerea detentorilor, la Berlin şi Francfurt pe Main şi Hamburg în Marci, la Paris şi în Belgia în Francia şi în Bucureşti la casele Statului în lei aur cu paritătile de franci 100=marci 81=lei 100.

Cupoanele neprezentate la plată se prescriu după 5 ani, iar obligaţiunile eşite la sorţi după trecere de 30 ani dela data scadenţei lor.

In străinătate serviciul de plată al cupoanelor şi obligaţiunilor de Rentă 4 la sută amortibilă de 1905 se va face în mod exclusiv la *Berlin* la **Direction der Disconto Gesellschaft** şi casa de bancă **S. Bleichröder.**
la Francfurt p. m. la **Direction der Disconto Gesellschaft.**
la Hamburg la **Norddeutsche Bank** în **Hamburg.**
la Paris la **Comptoir National d'Escompte de Paris.**
» » **Banque de Paris et des Pays-Bas.**
» » **Société Générale pour favoriser le développement du Comerce et de l'Industrie en France.**
la Bruxelles la **Banque de Paris et de Pays Bas.**
» » **Agence du Comptoir National d'Escompte de Paris** şi la **Société française de Banque et de Dépôts** şi în fine
la Anversa şi *Amsterdam* la casele ce se vor desemna ulterior.

Situaţiunea datoriei publice la 1 Aprilie 1905.

Anul	DENUMIREA DATORIEI	%	Capital nominal original	Situaţiunea datoriei publice la 1 Aprilie 1905*	Amorti
1871	Valoarea capitalului rentei ce este de plătit Societăţei drumului de fer Lemberg-Cernăuţi pentru dobânzile şi amortisarea capitalului pentru construirea liniei Suceava-Roman-Iaşi	7½	51,535,640	50,708,865	19
1872	Imprumutul Casei de Depunerĭ	3½	9,985,320	3,258,770	19
1881/8	Renta amortibilă	5	436,525,000	313,482,000	19
1889	» » internă	4	32,500,000	26,399,600	19
1889	» »	»	50,000,000	41,007,000	19
1890	Renta amortibilă (Conversiunea oblig. 6 % C. F. R.)	»	274,375,000	220,156,000	19
1891	Renta amortibilă	»	45,000,000	37,923,500	19
1892	» »	5	75,000,000	66,772,000	19
1893	» »	»	50,000,000	45,089,000	19
1894	» » internă	»	6,500,000	5,898,000	19
1894	» »	4	120,000,000	107,625,500	19
1896	» »	»	90,000,000	82,880,000	19
1898	» »	»	180,000,000	175,055,500	19
1903	» »	5	185,000,000	182,709,000	19
1900	» » perpetuă p. întreţinerea şcoalei şi bisericei din Braşov . .	4	962,500	962,500	
	Total . . .		1,607,383,460	1,359,927,235	

* ţinând seamă de conversiunile şi rambursările ce vor fi avut loc până la 1 Aprilie 1905 st. n. inclusiv.

Veniturile şi cheltuelile Statului Român pe anii financiari 1899/900. 1900/1, 1901/2, 1902/3, 1903/4 au fost:

	1899—900	1900—901	1901—2	1902—3	1903—4
Venituri Lei	193,957,867.78	209,549,337.02	237,242,537	248,469,775	246,759,270
Cheltueli »	229,362,777.30	236,793,354.12	216,025,348	216,140,014	218,090,537
Total »	35,404,909.52 Deficit	27,244,017.10 Deficit	21,217,189 Excedent	32,329,761 Excedent	28,668,733 Excedent

Incasările anului financiar 1904—5 au fost până la 31 Martie Lei 210,536,826.96
Cheltuelile . . . . . » 210,962,592.96

Budgetul an. 1905/6 votat de Camera Deputaţilor la 31 Martie / 13 April 1905

VENITURI	Evaluări Lei	B.	CHELTUELI	Credit acordat Lei	B.
Contribuţiuni directe . .	41,340,000	—	Datoria publică	87,234,788	36
Contribuţiuni indirecte .	65,164,000	—	Ministerul de Răsboiu. .	41,613,887	—
Monopolurile Statului . .	51,735,000	—	Ministerul de Finance. .	38,128,319	—
Ministerul Domeniilor .	24,506,500	—	Ministerul Cultelor şi Instrucţiunei Publice.	27,544,508	—
Ministerul Lucrărilor Publice.	18,237,000	—	Ministerul de Interne . .	20,758,601	80
Ministerul de Interne . .	15,853,922	80	Ministerul Lucrărilor Publice.	4,825,000	—
Ministerul de Finance. .	4,961,000	—	Ministerul de Justiţie , ,	5,471,152	—
Ministerul de Răsboiu. .	967,000	—	Ministerul Domeniilor. .	4,379,404	—
Ministerul Afacerilor Străine	211,000	—	Ministerul Afacerilor Străine , , , , , ,	1,734,175	—
Ministerul Cultelor şi Instrucţiunei Publice.	1,161,000		Consiliul de Miniştrii , ,	56,400	—
Ministerul de Justiţie . .	314,474		Cheltueli acoperite prin credite extraordinare , , , , , ,	874,661	64
Venituri diverse ale budgetului	8,170,000	—			
Total . . .	232,620,896	80	Total . . .	232,620,896	80

Până la confecţionarea titlurilor definitive ale Renteĭ 4 la sută amortibile din 1905. Direcţiunea Disconto Gesellschaft şi Casa S. Bleichröder, vor emite în Germania, titlurĭ provisoriĭ contra cărora se va libera, fără nicĭ o plată, titlurile definitive, de către casele germane, însărcinate cu serviciul acestuĭ împrumut, şi fără a ţine seamă de locul emisiuneĭ, conform publicaţiunilor ce se vor face la timp.

Bucureştĭ, 28 Ap./11 Maĭ 1905. Min. de finanţe, **Take Ionescu.**

Condiţiuni de Conversiune şi de Subscriere.

I. Condiţiuni de Conversiune.

In conformitate cu legea din 8/21 Aprilie 1905 se oferă detentorilor de obligaţiunĭ ale împrumuturilor de Rentă 5 la sută amortibilă din 1881/8, 1892 şi 1893 conversiunea în obligaţiunĭ de 4 la sută cu curgerea dobândeĭ dela 1 Octombrie 1905 şi cu prelungirea termenuluĭ pe 40 anĭ.

Detentoriĭ de obligaţiunĭ ale susziselor împrumuturĭ carĭ doresc a uza de facultatea de conversiune, trebue se presinte titlurile de convertit cu începere dela data *apariţiuneĭ acesteĭ publicaţiunĭ până la* **11/24 Maiu inclusiv** la următoarele Case: *în Bucureştĭ* la **Banca Naţională a Romănieĭ** şi **Banca Generală Română,** *în Braila, Craiova, Galaţĭ, Iaşĭ, Bacău, Bârlad, Botoşanĭ, Buzeu, Caracal, Constanţa, Dorohoĭ, Fălticenĭ, Focşanĭ, Giurgiu, Piatra.-N., Piteştĭ, Ploeştĭ, R.-Vâlcea, Roman, Tecucĭ, T.-Jiu, T.-Vestĭ T.-Măgurele, T.-Severin, Tulcea* la **Sucursalele** şi **Agenţele Băncei Naţionale**, în orele obicinuite de serviciu în condiţiunile următoare:

Conversiunea se efectuează din ordinul Guvernuluĭ Român prin aplicarea uneĭ stampile. Ca primă de conversiune presintatorul primeşte **zece leĭ** şi **50 banĭ,** % din valoarea nominală a obligaţiunilor 5% aduse spre conversiune, în obligaţiunĭ de 4 % ale imprumutuluĭ din 1905 cu cupoane de dobânzĭ curgând dela 1 Octombre 1905. Primele carĭ nu se pot plăti în oblgaţiunĭ de acestea, se vor achita în numerar pe cursul de 89 leĭ 40 banĭ suta de leĭ.

Obligaţiunile 5% ale împrumuturilor din 1881/8, ce urmează a se stampila, trebue să poarte cuponul de 1 Aprile 1906 ear acelea ale imprumuturilor din 1892 şi 1893 cuponu de 1 Ianuariu 1906.

Depunătoriĭ obligaţiunilor vor primi la timp, în conformitate cu publicaţiunile ce se vor face, foĭ de cupoane împreună cu talonul lor.

Depunătoriĭ de obligaţiunĭ din emisiunile 1892 şi 1893 vor primi, în afară de prima de conversiune maĭ sus mentionată, şi dobânda de 5% pentru trimestrul dela 1 Iulie până la 1 Octombre

Depunerea titlurilor de convertit se va face, sau imed în termen de patru săptămânĭ dela espirarea termenuluĭ de nere, în casul în care purtătorul titlurilor ar depune o cau 5% în numerar sau în efecte pubice admise de Banca N împrumuturĭ calculate după cursul zileĭ.

Presentatorul titlurilor la conversiune primeşte o ad contra căreĭ i-se restitue după 15 zile, obligaţiunile stampilate şi prima în obligaţiunĭ din noua rentă 4% şi diferinţa în

Formularele necesare se găsesc la Banca Naţională a R şi la sucursalele şi agenţiile eĭ, precum şi la Banca Generală

II. Condiţiuni de Subscriere.

Subscrierea la împrumutul de 39,280,000 leĭ aur nomi 4 la sută amortibilă din 1905 va avea loc în ziua de 3/16 Maiu *reştĭ* la **Banca Naţională a Romănieĭ** şi **Banca Generală R** *în Braila, Craiova, Galaţĭ, Iaşĭ, Bacău, Bârlad, Botoşanĭ, Caracal, Constanţa, Dorohoĭ, Fălticenĭ, Focşanĭ, Giurgiu, Piteştĭ, Ploeştĭ, R.-Vâlcea, Roman, Tecucĭ, T.-Jiu. T.-Vestĭ, gurele, T. Severin, Tulcea* **la Sucursalele şi agenţele Naţionale**, în orele obicinuite de serviciu sub condiţiunile urm

I. Preţul de emisiune este fixat la **91 leĭ 10 banĭ** pentru s capital nominal, bonificându-se subscriitoruluĭ dobânzile de din ziua efectuăriĭ vărsămintelor până la 1 Octombre 19

II. Subscriitoriĭ vor depune în momentul sucscrieriĭ o de 5 la sută din valoarea nominală, în numerar sau efecte admise de Banca Naţională ca gagiu pentru împrumuturĭ, pe cur

III. Băncile îşĭ reservă facultatea de a închide subscriere de terminul fixat maĭ sus.

IV. Reparaţiunea se va face şi va fi anunţată prin pu cel maĭ scurt timp. Băncile îşĭ reservă dreptul de a fixa în ce va reveni fiecăruĭ subscriitor.

V. In caz când se va atribui subscriitoruluĭ o sumă prisosul caţiuneĭ se va restitui imediat.

VI Vărsămintele se vor face în modul următor:

20 la sută cel mai târziu până la 18/31 Maiu 1905.
40 » » » » » » » 18/31 Iulie »
40 » » » » » » » 19/31 August »

Sumele maĭ micĭ până la 15,000 leĭ vor fi vărsate şi într'o singură dată, cel maĭ târziu până la 18/31 Maiu

Subscriitoriĭ vor primi titlurĭ provizoriĭ integral liberate ce se vor indica printr'un avis special.

VII. După vărsarea întregeĭ sume atribuite, caţiunea sută se va restitui sau se va ţine în socoteală.

VIII. De-o cam dată se vor emite titlurĭ provisoriĭ ca preschimba în titlurĭ definitive la epocele ce se vor fixa prin

IX. In caz când subscriitorul nu va fi efectuat la tim mintele sale, Banca Naţională şi Banca Generală sunt în vinde imediat, fără somaţiune sau altă punere în întârziere nicĭ o formalitate judecătorească, caţiunea sau titlurile spre a se acoperi de toate pagubele provenite din neefectu timp a acestor vărsăminte.

X. Subscrierile se vor face pe formulare care se vor dispoziţiunea subscriitorilor.

In afară de casele române maĭ sus arătate conversiun gaţiunilor 5 la sută, precum şi subscrierea la împrumutul 4 la sută din 1905 vor avea loc în Berlin, Paris, Bruxelles şi Amsterdam şi alte oraşe în condiţiunile ce se vor p către casele însărcinate cu conversiunea şi subscrierea.

Noua rentă 4 la sută a fost admisă la cota Burseĭ din

Bucureştĭ, 29 Aprilie 1905.

Banca Naţională a Romanieĭ. **Banca Generală**

ARAD, Tipografia George Nichin.

Noroc uriaș la Török!

E neîntrecut norocul, ce se ține morțiș de banca noastră. In vreme scurtă am plătit stimaților nostri cumpărători câștiguri mai mult de **18 milioane** coroane; esclusiv în *ultimele 6 luni cele mai mari două câștiguri și adecă:*

Câștigul de **602,000** coroane pentru losul Nr. 98,924,

câștigul principal mai mare de **400,000** coroane pentru losul Nr. 83,451, apoi 100000, 80000, 70000, 60000, 25000, 20000, mai multe câștiguri de 15000, 10000 și afară de acestea încă multe alte mai mari câștiguri.

De aceea recomandăm, ca să luați parte la tragerile cele mai bogate din lume, și se încep cât de curând și să comandați la noi un los norocos.

La tragerile ce se **110,000** losuri cad **55,000** câștiguri în bani, cari fac total suma uriașe de

14 milioane 459,000 coroane.

Să-și caute fiecine numele!
(*care-l poate afla în alfabet*)

Fiecine să-și încere norocul cu numărul, ce corăspunde numelui său, or numelui vr'unui membru al familiei.

Ádám	902	Cecília	83156	Gellért	72630	János	82957	Manó	83259	Salamon	2895
Adél	4143	Celestin	83519	Gereben	82349	Jenő	83245	Marcel	2881	Samu	7979
Adolár	12302	Daniel	2778	Gergely	83216	Jolán	2877	Margit	7280	Sandor	17763
Adolf	20422	David	5687	Géza	2797	Jónás	7260	Mária	17707	Sara	23019
Agnes	22511	Denes	13426	Gizella	6649	Józsa	12230	Márkus	22014	Sarolta	24029
Agoston	24242	Dezső	20983	Gusztáv	13151	József	21452	Mártha	24003	Sebestyen	24289
Aladár	25915	Domokos	23006	György	21146	Judith	25095	Márton	24274	Simon	40746
Albert	44360	Dóra	24258	Győző	25018	Juliska	24358	Matild	40705	Szerena	57716
Alfred	59119	Dorotea	29529	Gyula	24268	Kálmán	40482	Mátyas	56693	Taksony	59575
Akos	72613	Edith	56310	Hedwig	29633	Karolin	56572	Melania	59564	Tamas	80973
Amalia	82811	Ede	59159	Helena	56525	Karoly	59505	Menyhert	80019	Taszilo	83022
Ambrus	83145	Edwin	72622	Henriette	59167	Katinka	72645	Mihály	81806	Teras	83500
Andor	83305	Elek	82836	Henrik	72633	Kazmer	82969	Miklos	83273	Tibor	2898
Andras	599	Elemer	83164	Hermann	82954	Kelemen	83246	Mirsa	2890	Tihamér	8504
Anna	4945	Emil	83520	Hermina	83217	Klara	2878	Milán	7288	Timon	19652
Antal	12417	Emma	2784	Hilda	2799	Klotild	7266	Mor	17788	Tivadar	22027
Aranka	20533	Endre	5641	Hubert	6813	Kornél	16943	Mório	22016	Tóbiás	24065
Armand	22514	Ernő	12432	Hugó	13154	Kornélia	22002	Nándor	24014	Urbán	24295
Arnold	24248	Ernesztin	21142	Humbert	21147	Kristof	23097	Narcisz	24279	Valéria	40789
Árpad	25828	Erwin	23007	Ibolyka	23077	Krisztina	24365	Olga	40785	Vazul	56012
Arthur	44389	Eva	24259	Iduska	24270	Lajos	40486	Olivér	57098	Vendel	59586
Aurél	59142	Erzsébet	29636	Ignác	29647	Lászlo	56678	Orbán	59566	Viktor	80974
Attila	72615	Eszter	56471	Ilka	56552	Laura	59532	Oszkar	80458	Viktoria	83047
Balázs	82825	Etel	59163	Illés	59168	Lázar	79876	Ottó	82008	Vilibáld	83302
Bálint	83155	Fabián	72625	Ilma	72639	Lénart	82962	Ödön	83281	Vilma	2900
Barnabás	83311	Félix	82837	Ilona	82955	Lenke	83255	Pál	2892	Vilmos	8618
Béla	2744	Ferdinánd	83215	Imre	83225	Leó	2879	Paula	7290	Vince	18655
Benedek	5498	Ferenc	83531	Ince	2876	Leónia	7278	Petronella	17740	Virgil	22029
Bernat	12424	Flora	2797	Ipoly	6432	Lidia	17850	Péter	22017	Zoltán	24044
Berta	20975	Franciska	5642	Irén	13229	Lipót	22009	Piroska	24017	Zsigmond	25155
Bertalan	22523	Frida	12435	Irma	21148	Lóránt	23100	Pista	24288	Zsofia	42270
Blanka	24254	Frigyes	21144	István	23092	Lothár	24373	Rafael	40742	Z-uzsanna	58821
Bodog	28886	Fülöp	23089	Izabella	24254	Lörinc	40702	Regina	57296		
Bogdán	56273	Gábor	24253	Izidor	40468	Ludmilla	56687	Richárd	59573		
Borbála	59145	Gábriella	29541	Iván	56556	Luiza	59556	Róbert	80639		
Boriska	72618	Gáspár	56531	Jakab	59203	Malvin	78123	Rózsika	83020		
Bruno	82334	Gedeon	59164	Janka	72644	Manfréd	82975	Rudolf	83296		

Cel mai mare eventual câștig **1.000,000 DE COROANE.**

Mai departe premiu 600000, un câștig de 400000, 200000, 2 à 100000, 1 à 90000, 1 à 80000, 1 à 70000, 2 à 60000, 1 à 50000, 40000, 5 à 30000, 3 à 25000, 8 à 20000, 8 à 15000, 36 à 10000 și încă multe alte câștiguri.

Prețurile losurilor de prima clasă:

1/8 los orig. fl. —·75 sau 1.50 cor.	1/4 los orig. fl. 1.50 sau 3·— cor
1/2 „ „ „ 3·— „ 6·— „	1/1 „ „ „ 6·— „ 12·— „

Losurile se trimit cu rambursă, or după anticipativa trimitere a sumei. Conspectul oficios gratis. Ne rugăm pentru comande imediat la losurile amintite, mai târziu

până în 25 Maiu a. c.

Vă rugăm la noi cu încredere, fiindcă numerii norocoși se trec iute.

Török A. és Tsa

CASĂ DE BANCĂ în BUDAPESTA.

Cea mai mare prăvălie de losuri din patrie.

Filialele de losuri principale: Centru: Teréz-körut 46|a. I. Filială: Andrási-körut 4|a. II. Filială: Muzeum-körut 11|a. III. Filială: Erzsébet-körut 54|a.

IOSIF HEGEDÜS

Cronometrar, Ciasornicar și Giuvergiu

Arad, piața Boros Béni 10.

Magazinul societății din Ungaria afabricanților Glashutten din Elveția. Esclusiv singur. Ciasornice cu precisiune. 550

ALIFIA CAMFORATĂ compusă de farm. **Földes**

după cele mai nouă cenetări stiențione

în 3 zile face să dispară orice necurățenie a feții, precum și pete, pistruĭ, negei, roșimea feței și a mânilor.

Un flacon mai mare 1 cor. 60 fil.
» » » » 1 » — »

Se poate folosi numai sara; orice săpun nu-i strică.

Apoteca lui Földes Kelemen, Arad.

Chioșcul din parcul Baross!!

Duminica d. a. dela ora 5—8 în terasa chioșcului

musică țigănească

înghețată, cafea rece, beuturi reci și calde, bere de Köbánya, vinuri de podgorie, ape minerale, șampanie, cognac, lipueruri și tot felul de băuturi spirtuoase; dejunuri și ojine în fie-ce timp.

Marea sală a chișcului, o pun gratis la dispoșiția societăților.

Cu stimă
WOHLGEMUTH SÁNDOR.

Singurul loc azadan de recreare.
In fie-ce Joi e musică de piață.

Chioșcul din parcul Baross!!

Rog pe ori-cine să bine-voiască a se convinge ce bine și ce ieftin își poate procura de la mine ori-ce orologiu și giuvaericale din argint și aur curat de 14 carate.

ARAD, Piața Libertății
lângă edificiul teatrului vechiu.

Igaz Sándor

ciasornicar și giuvaergiu.

Bijuterii, oroloage, aur călcat

și recuisite de argint, seduli de amanetare cumpără pentru prețurile cele mai mari ori le schimbă pentru obiecte noi

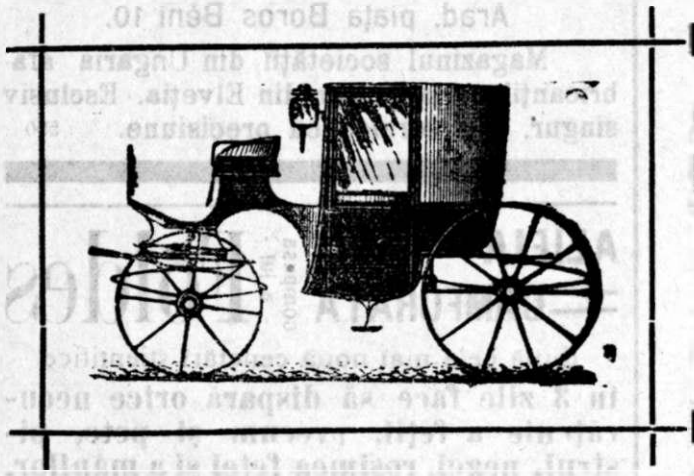
DEUTSCH IZIDOR

ciasornicar și giuvaergiu

ARAD, Strada Bisericii

(Palatul minoriților.)

Isvorul cel mai eftin de cumpărare de bijuterii și oroloage.



Sors Péter

Atelier pentru fabricarea de trăsuri

Temesvàr-Gyárvàros, Hàrom király-uteza.

Recomandă publicului tot felul de **trăsuri nouă** precum și: **pregătirea de rețele pentru nisip, fetoni și care cu prețuri foarte eftine.**

Trăsuri vechi se repară imediat și eftin.

POMPE DE VIN

reg. ung. priv. și țevi de gumi calitatea cea mai bună.

Din cilindrul pumpei se scurge vinul până la cel din urmă strop, ear sâmburii de struguri, coaja și alte părți necurate se îndepărtează numai de cât, prin asta pumpa nu se strică și nici vinul nu se poate strica. Pentru funcționarea pumpei se dă o garanță pe 3 ani (reparație gratuită).

PUMPE DE FOC 253

cu ventiluri rotunde. Pentru comune foarte potrivite, de oare ce a întrebuințarea de apă nesipoasă ori murdară nu abzic serviciul Pentru funcționarea regulată a mașinei se primește garanție pe 3 ani (reparare gratuită)! Șurupe potrivite unitare și țevi de cânepă din lăuntru căptușite cu gumi cu prețurile cele mai ieftine.

Fântâni cu țevile trebuincioase în preț de fabrică.

HÖNIG OTTO

fabricator de pumpe reg. ung. priv.

Arad, Rákóczy-utca 27.

Stropitori de vie se primesc spre reparare.

INSTITUTUL LUI LŐWY

pentru împrumut de SACI și strae

recomandă marele **magazin de saci și strae bune** în or-ce mărime. Serviciu prompt și conștienșios. - - - Prețuri foarte ieftine.

Cel mai bun loc pentru saci și strae bune!

CARTOFI PRIMA cu vagonul pentru culnă și sămânat

Lőwy Zsigmond

— Temesvár gyárváros, Fő-utcza 33. sz. —

DOCTORUL ALEX. M. POP

specialist în medicina internă; consultă zilnic dela 8—12 a.m. și dela 3—6 p. m. — — în

BAILE HERCULANE

(HERCULESFÜRDŐ)

Dr Momák Döme

advocat

face cunoscut că și a mutat cancelaria advocațială în

strada Karolina 8.

Deposit de mobile eftine.

Nu te feri de osteneală, ci de voești să cumperi eftin mobile tapetate, precum și vese, privește

magazinul de mobile al FRAȚILOR WEISZBERGER

în Arad, — Karolina-utcza,

unde cu prețuri de minune de eftine capeți obiecte ce cad în branșa asta dela cel mai simplu până la cel mai fin.

Ori-ce concurență e eschisă!

Cu stimă: FRAȚII WEISZBERGER